

# 工商日報

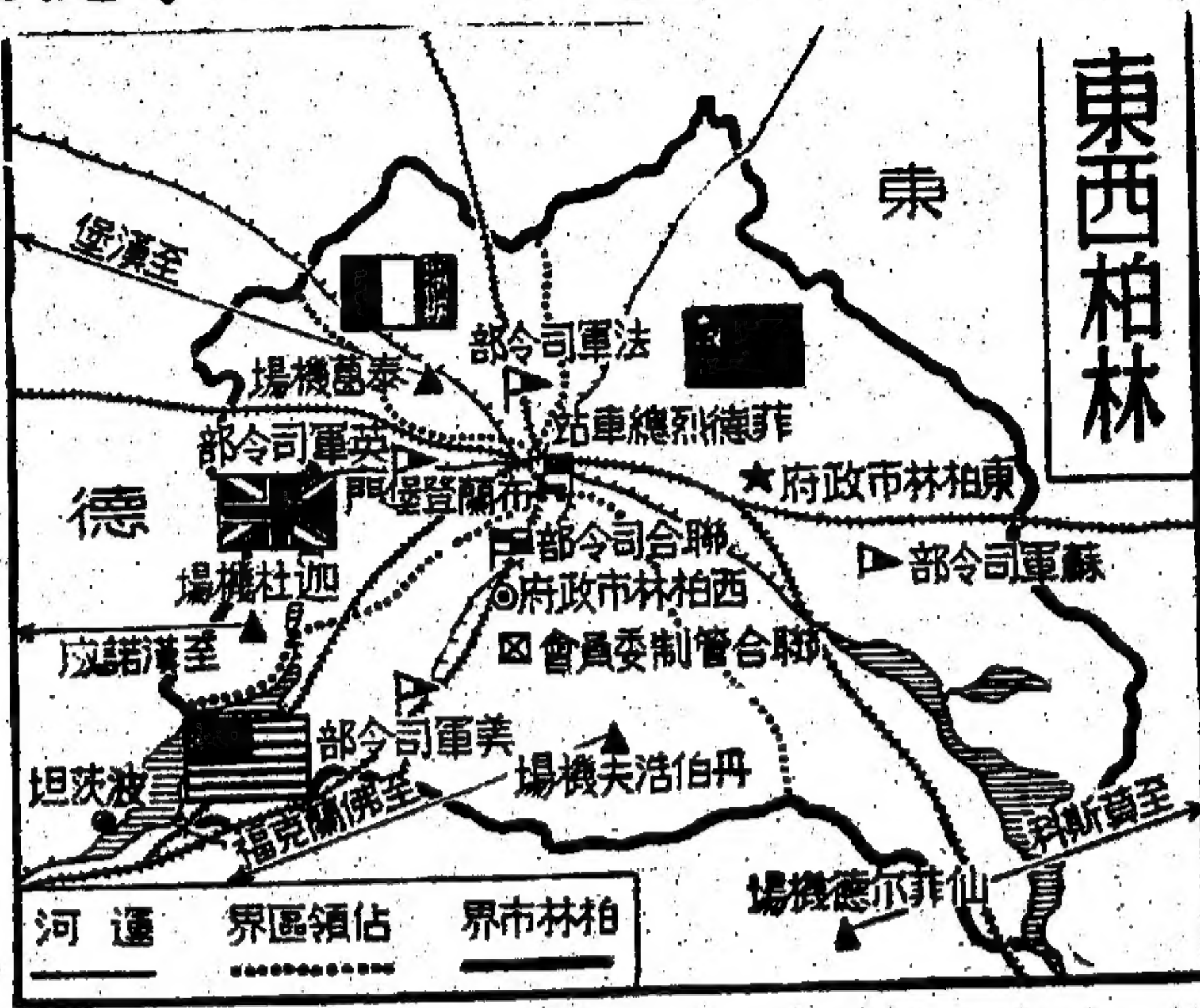
中華民國僑委會登記證台新字第壹千零壹號

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

印承及印督  
閱公限有報日商工  
號八十街威仔灣海  
七〇六七七七 總發行所  
二〇三三三三 廣告部  
四八四八四八 營業部  
〇八二五二五 編輯部  
〇八二五二五 印刷部  
張大三張出日今  
(張大張報版外)  
號九一號字號開新

## 蘇德共黨訂友好條約後 西方不能言 柏林地位改變

### 詹森與西德總理警告蘇俄須負責後果 美國務院重申不承認東德政府權在存



【莫斯科十三日電】蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。

【莫斯科十三日電】蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。

【莫斯科十三日電】蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。蘇德共黨訂友好條約後，西方不能言柏林地位改變。

### 加州警探調查人員 活捉銀行大盜

【洛杉磯十三日電】加州警探調查人員，活捉銀行大盜。該名大盜在洛杉磯地區作案多起，警方經過長時間追蹤，終於在昨日將其抓獲。

### 水管匠控詹森 要賠償十萬元

【洛杉磯十三日電】一名水管匠控詹森，要賠償十萬元。該名水管匠指稱詹森在裝修工程中存在嚴重疏忽，導致其蒙受重大損失。

### 聯邦調查人員 活捉銀行大盜

【華盛頓十三日電】聯邦調查人員，活捉銀行大盜。該名大盜在華盛頓地區作案多起，警方經過長時間追蹤，終於在昨日將其抓獲。

### 蘇俄東德公報 指西柏林 不屬西德

【莫斯科十三日電】蘇俄東德公報，指西柏林不屬西德。公報中強調，柏林是蘇聯佔領區，其地位應由蘇聯決定。

### 東榮大樓 九龍土瓜灣北帝街 (廣萬隆地仗啟舊址)

分層出售 分期付款  
合建處  
東建置業有限公司 東南建業有限公司  
香港大道中興隆大廈四樓 308室 電話: 27422-32817-27411

粉·膏·水·膚·皮

仙羅白

東榮大樓

仙羅白



# 美機攝得照片証實 越共軍進入寮境

## 美軍機應邀恢復偵察飛行

【本報訊】美國政府發言人昨日宣佈，美軍機應邀恢復在寮境進行偵察飛行，以證實越共軍是否已進入寮境。發言人表示，美軍機在寮境上空發現了越共軍的蹤跡，並拍攝了照片。這些照片顯示，越共軍已經進入了寮境，並在那裡建立了據點。美軍機將在未來幾天內繼續在寮境上空飛行，以收集更多的情報。

## 美陸軍巡邏隊 又在西貢中伏

【本報訊】美國陸軍巡邏隊昨日在西貢附近再次中伏，造成多人傷亡。據悉，巡邏隊在執行任務時，遭到了越共軍的伏擊。越共軍利用地形優勢，對巡邏隊進行了包圍。巡邏隊在激戰中，損失了數名隊員，並繳獲了一些武器彈藥。美國政府對此表示強烈譴責，並表示將採取報復行動。

## 戴高樂演說 指外國干預東南亞

【本報訊】法國總統戴高樂昨日在巴黎發表演說，指責外國勢力干預東南亞局勢。戴高樂表示，法國將堅定不移地支持東南亞各國的獨立和主權，並反對任何形式的外來干涉。他強調，法國將繼續與東南亞各國加強合作，共同維護地區的和平與穩定。

## 北平近郊 冰雹成災

【本報訊】北平近郊地區近日遭受嚴重冰雹災害，農作物受損嚴重。據悉，冰雹持續時間較長，威力強大，導致大片農作物被砸毀。當地農民生活陷入困境，呼籲政府提供救濟。氣象部門表示，此次冰雹是由於強對流天氣系統所致，未來幾天內天氣將有所轉好。

## 教堂可以演唱「狂人音樂」嗎？

### 對本港若干教會人士「革命」主張的質疑

自宗教改革以來，教會的音樂一直扮演著重要的角色。然而，在當今這個充滿變化的時代，教會音樂是否還應該保持傳統？一些教會人士主張引入「狂人音樂」，以吸引更多年輕人。但這種做法是否合適，值得我們深思。本文將對這些主張提出質疑，探討教會音樂的未來發展方向。

## 史克蘭頓出馬後 高華德票數再增

【本報訊】在最近的選舉中，史克蘭頓出馬後，高華德的票數進一步增加。這顯示出選民對高華德的支持度不斷上升。高華德在競選期間表現出色，吸引了大量選民的支持。他承諾將繼續為選民服務，推動地方經濟發展。

## 馬印印尼撤軍措施 監視印尼撤軍措施

【本報訊】馬印印尼撤軍措施正在密切監視中。據悉，印尼兩國政府已達成協議，將逐步撤出在馬印地區的軍隊。各方將密切關注撤軍進度的實施情況，以確保地區的和平與穩定。

## 台北方面認為 在東境被炸者 乃中共指揮部

【本報訊】台北方面認為，在東境被炸者乃中共指揮部。據悉，台方情報部門已掌握相關證據，證實炸彈命中了中共的指揮部。台方對此表示歡迎，並表示將繼續加強防禦，維護領土完整。

## 多國軍藥庫爆炸 是陰謀分子破壞

【本報訊】多國軍藥庫爆炸事件被指為陰謀分子破壞。據悉，爆炸發生在一個存放大量軍火的倉庫，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。警方正在全力調查，以確定爆炸的具體原因和責任人。

## 馬印印尼撤軍措施 監視印尼撤軍措施

【本報訊】馬印印尼撤軍措施正在密切監視中。據悉，印尼兩國政府已達成協議，將逐步撤出在馬印地區的軍隊。各方將密切關注撤軍進度的實施情況，以確保地區的和平與穩定。

## 中共在東南亞 無意與美攤牌

【本報訊】中共在東南亞地區無意與美國攤牌。據悉，中共政府表示，其在東南亞的行動是基於維護地區和平與穩定的目的，並非針對美國。中共將繼續與美國保持溝通，尋求共同利益。

## 西班牙破獲共黨組織 其中有受中共支持者

【本報訊】西班牙警方破獲了一個共黨組織，其中包含一些受中共支持者。警方在行動中繳獲了大量的武器彈藥和文件。目前，已有數名涉案人員被捕，並面臨起訴。

## 南越三列火車 在西貢北側

【本報訊】南越三列火車在西貢北側發生相撞事故。據悉，三列火車在行駛過程中相撞，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。當地政府已派員前往現場處理，並展開調查。

## 日本外相大平正芳 下月初可能訪台

【本報訊】日本外相大平正芳下月初可能訪問台灣。據悉，大平正芳將與台灣當局官員進行會談，討論雙邊關係的發展。此次訪問被視為日台關係正常化的重要一步。

## 香港室內設計學院 招生

【本報訊】香港室內設計學院現正招收新學員。該學院提供專業的室內設計課程，培養學生的設計能力和實踐經驗。有意報考者請前往學院報名。

## 阿富汗北部 九人喪生

【本報訊】阿富汗北部地區發生衝突，造成九人喪生。據悉，衝突發生在當地部落之間，雙方均表示將追究責任。國際社會呼籲雙方保持冷靜，通過對話解決爭端。

## 光書院

【本報訊】光書院提供各類書籍和報刊訂閱服務。歡迎各界人士前來選購，我們將竭誠為您服務。

## 通告

【本報訊】關於銅鑼灣西行巴士改道通告。因道路施工，該路段巴士將暫時改道行駛，請乘客留意。

## 香港室內設計學院

【本報訊】香港室內設計學院招生簡章。學院設有室內設計、傢俱設計等專業，歡迎報考。

### 廣林

英文中學 中文中學

（曾參加升中試者優先取錄）

試期：兩校均在內公佈

校址：九龍彌敦道63B, 65, 65A, 65B

電話：八四四八二二

監督：譚維漢博士

### 香港房屋協會

本會已收到超過三萬五千份申請，現正進行審核。申請人請留意審核進度，並按時提供相關資料。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 防範霍亂須知

霍亂是一種傳染性強烈的疾病，預防工作至關重要。市民應注意飲食衛生，避免飲用生水，並及時接種疫苗。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。

### 香港政府公告

關於公務員薪金的調整，政府已決定從下月起實施。具體調整方案將另行通知。



# 共和黨自由主義派宣佈 史克蘭頓昨正式接受 角逐美總統提名入選

## 艾克歡迎史氏競選高華德謂他滿意

【華盛頓十四日電】共和黨自由主義派領袖史克蘭頓，於昨日正式宣佈角逐美總統提名入選。史氏在宣佈後，隨即發表談話，表示他對共和黨領袖艾克表示歡迎，並對高華德表示滿意。史氏並表示，他將繼續為共和黨的自由主義原則而奮鬥。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 美國密州姊妹怪物出現 嚇煞三位姊妹花 謂怪物身九呎高滿臉黑

【密西根州十四日電】密西根州近日出現一種怪物，身長九呎，滿臉黑，嚇煞了三位姊妹花。據悉，這三位姊妹花是在野外散步時，突然發現了這種怪物，隨即逃跑了。

### 澳洲外長表示 增加對越 軍事援助

【堪培拉十四日電】澳洲外交部長昨日表示，澳洲將增加對越南的軍事援助，以支持越南的抗戰。

### 東南亞唯一最大水壩 石門水庫今行竣工禮 每年收益可達台幣四億元

【石門十四日電】石門水庫工程已告竣工，將於今日舉行竣工典禮。該水庫為東南亞唯一最大水壩，每年收益可達台幣四億元。

### 慶祝百歲老壽星 祝壽送賀禮百元

【石門十四日電】石門鎮政府昨日舉行祝壽大會，慶祝百歲老壽星。政府並向每位老壽星送賀禮百元。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 老克路 訪問北歐

【華盛頓十四日電】美國總統特使老克路，將於近日訪問北歐各國，以加強美國與北歐國家的友好關係。

### 再度保證 中波友誼

【華盛頓十四日電】美國政府昨日再度保證，美國將繼續支持波蘭的獨立與自由，並加強與波蘭的友誼。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷 同意擴大安理會 不堅持要先中共和入聯

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 墨西哥城旅客寂寞 的斯曼羅玩得懂都們導嚮

【墨西哥城十四日電】墨西哥城近日出現一種現象，旅客在旅館中感到寂寞，紛紛尋求導嚮。導嚮們表示，他們將為旅客提供各種娛樂活動，以解其寂寞。

### 亞伯丁變成鬼墟前後 由於遭受二十八年來罕見的熱病所侵襲，使港內 外人土都提心吊膽，甚至彼此不敢往還。

【亞伯丁十四日電】亞伯丁近日發生熱病，導致多人死亡，街道變成鬼墟。居民們因恐懼而不敢出門，甚至彼此不敢往還。

### 醫學新點滴

【醫學界十四日電】醫學界近日發現一種新藥，對治療某些疾病有奇效。醫學專家表示，這種新藥將為患者帶來福音。

### 美國大學內性潮泛濫

【華盛頓十四日電】美國大學內近日出現性潮泛濫現象，學生們紛紛墮入情網。社會學家表示，這種現象反映了美國社會的開放與自由。

### 法電觸全安

【巴黎十四日電】法國政府昨日宣佈，法國將採取措施，以確保全國電力供應的安全。

### 火星有生物

【華盛頓十四日電】科學家近日發現，火星上可能存在生物。科學家表示，他們在火星表面發現了一些奇怪的跡象，可能是生物的殘骸。

### 初日與窗唱

【華盛頓十四日電】華盛頓市近日舉行一場音樂會，名為「初日與窗唱」。音樂會吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。

### 飛機坦克供遊戲 遊樂場面目全新

【華盛頓十四日電】華盛頓市近日開設了一個新的遊樂場，名為「飛機坦克供遊戲」。遊樂場內設有各種遊樂設施，吸引了眾多兒童前往遊玩。

### 美國大學內性潮泛濫

【華盛頓十四日電】美國大學內近日出現性潮泛濫現象，學生們紛紛墮入情網。社會學家表示，這種現象反映了美國社會的開放與自由。

### 火星有生物

【華盛頓十四日電】科學家近日發現，火星上可能存在生物。科學家表示，他們在火星表面發現了一些奇怪的跡象，可能是生物的殘骸。

### 初日與窗唱

【華盛頓十四日電】華盛頓市近日舉行一場音樂會，名為「初日與窗唱」。音樂會吸引了眾多觀眾參加，場面熱鬧。

### 醫學新點滴

【醫學界十四日電】醫學界近日發現一種新藥，對治療某些疾病有奇效。醫學專家表示，這種新藥將為患者帶來福音。

### 亞伯丁變成鬼墟前後

【亞伯丁十四日電】亞伯丁近日發生熱病，導致多人死亡，街道變成鬼墟。居民們因恐懼而不敢出門，甚至彼此不敢往還。

### 墨西哥城旅客寂寞

【墨西哥城十四日電】墨西哥城近日出現一種現象，旅客在旅館中感到寂寞，紛紛尋求導嚮。導嚮們表示，他們將為旅客提供各種娛樂活動，以解其寂寞。

### 蘇俄突改變初衷

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

### 蘇俄突改變初衷

【莫斯科十四日電】蘇聯政府昨日宣佈，蘇聯已同意擴大聯合國安全理事會，以包括更多的大國。蘇聯並表示，蘇聯不堅持要中國先加入聯合國，才能擴大安理會。

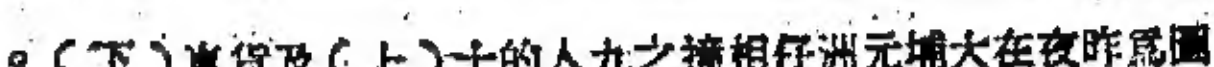






年內得雨超過廿九吋  
預測一兩日內續有天雨

# 撞車傷四人

[illegible]

匪徒逃脫屋內財物無損

人更看會商魚鮮道東廣  
**利被賊捉**  
材內屋脫逃徒匪

增設水存塘水各。馮下銀水如有。道渠水引的區山干若界新。兩大塘連內週  
十差只約大。、漲高位水的塘水涌覽大的命加萬百七零億五十四量水貯爲圓、。邊滿告便，有左明

# 招生

進級：中文部高三、中五、中四、中三、中二、中一、小六至小一，幼稚園各級男女生。  
英文部 F.5 會考班 F.4 F.3 F.2 F.1 各級男女生  
報名：即日開始，考試報名時通知（單區國家）  
校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東街直上）電話：七六〇六一七  
本校校編著「香港公民」課本，歡迎各校直接函購，特價優待。

**我新任駐澳專員 昨首次招待報界**

【本報澳門訊】中國駐澳門新駐澳專員外交部朱區龍，昨日下午三時在澳門外事人員招待會館，首次招待新聞界，並請記者們在會館內暫作留宿。

朱專員表示，他願親自由新聞界密切合作，並直接對新聞記者提供意見外，并報告昨日下午十時新聞記者招待會，朱專員親到該處與各報記者主持發放關於經濟問題之「維多利亞」風潮的難題。

朱專員於記者招待會後，即乘車前往官邸，於記者招待會後，即乘車前往官邸，於記者招待會後，即乘車前往官邸。

**英駐港總領事 蒞恩訪港**

【本報訊】英駐港總領事，將於今日下午訪問香港，在下午訪問香港，在下午訪問香港，在下午訪問香港。

**英海軍部次女 昨抵港**

【本報訊】英國海軍部次女，昨日下午抵港，在下午抵港，在下午抵港，在下午抵港。

軍港，并漢與德快

**中文中學**  
學級：高中三，預制中  
至中五，小學一二  
六年級

**英文書院**

生

試期：六月廿八日（星期日）上午九時  
校址：灣仔道交加里士（國泰戲院後）  
電話：777221 773692

監督 譚永亨  
校長 張海濱

招生：六月廿一日（星期日）上午九時  
 凡參加升中考試者得申請面試入學  
 校址：正校九龍界隈街183-186號電話：8214355  
 分校九龍太子道中55號電話：八三一四二二  
 校監：王淑安 校長：陶雲雲

招生：六月廿一日（星期日）上午九時  
 凡參加升中考試者得申請面試入學  
 校址：正校九龍界隈街183-186號電話：8214355  
 分校九龍太子道中55號電話：八三一四二二  
 校監：王淑安 校長：陶雲雲

地址：田園石排開道七十一號二樓 七號巴士可達門前  
班級：英文 P.6 四十名；P.1 八十名；P.2 以不招新生  
學費：優待派派者，學費祇收正校一半。

校長：陸怡然牧師

**香港二育中學** 中文部 英文部 **招生**

**校址：** 跑馬地美利道七十七號 電話：七六三〇八  
路馬地羅基及巴士之一號 五號A及十九號均可抵達

**學級：** 英文部 招FORM 1 新生一百五十名 P.5及P.6 新生各五十名  
FORM 5 FORM 6 恕不招新生

**中文部：** 小一及中一 各招四十五名 其他各班若干名

**報名手續：** 即日起至六月廿六日（星期日）下午五時止（星期日照常辦公）  
（即一日）（半身）二寸相片三張（C）報名費二元

**考試日期：** 六月廿八日（星期日）上午九時正

**升中生佳音！**

本校為協助解決升中生困難  
特擴班增招，並特予優待：

聖公會聖三一堂學校招生

幼稚園——上下午校 初級新生（入學年齡四歲以上）  
小學——上下午校 高級插班生（入學年齡十歲以上）  
二年級新生（按年班生）

報名：由即日起至六月十九日止  
（請携備報名費二元及一寸半身相片一張）

考試：一九六四年六月廿日下午二時  
校址：九龍城馬禮遜道（即東臺台公園對面）

電話：六二一九二八

校長 彭恩賜

**天氣潮流水漲**

今日氣預測：吹和緩  
 西南風，風勢有時轉南，  
 密雲，間中有狂風驟雨，  
 早上十時後地區性雷雨，  
 下午四時後間有陽光，天  
 氣晴明。

昨日溫最高為華氏表  
 八十五度（攝氏表二十九  
 度），最低華氏表七十七  
 度（攝氏表二十四度）。

今日風：西風至七  
 度，一號（華氏表七  
 度）。

高潮：上午二時四十分  
 低潮：上午五時卅五分

全港水勢量：一百五  
 十八萬加侖。

昨日雨水：九十一萬四  
 千八百加侖（包括港內  
 水庫供水及額外供水在內）

前日存水八十六萬九千  
 六百萬加侖。

灣 算 第  
**遠東中學**  
 (一) 英文中學 (English) 之中文中學  
 (二) 小學各級上下午及全日班 (日校)  
 (三) 幼稚園上下午班  
 校址：(一) 上環二一號 (六號) 電車大街二二號  
 巴士校車接送 電話：七〇二二  
 董事長：

**學英文部招生**

中文部  
中一至中四(日夜校)

廿八日上午九時  
三至三四號(亞歷街舊國大禮堂地下座)。

崇嘉潮 校長：梁紹方

圖英文中學招生

(一)各一班。  
(二)五班(學費20元)中一至中四(五班)各一班。  
(三)中文中學(下午部)新制中一肆班(學費20元)中二至中四(五班)各一班。  
(四)中二至中三各一部。  
(五)六班級(每班45名)。  
(六)上、下午。  
(七)本校同時招生。本校附設小學及初中，並聘請各名師詳列於後：  
地址：香港西區——86號。  
電話：四三〇、四三七、四五〇、四五一。

監督 梁景力

[illegible]

**招 生**

**文班級：(1) 上下午校 FORM I (2) 下午校小二至小六 捧班生**  
**試日期：一九六四年六月二十一日(星期日) 上午九時**  
**即日開始派發入學申請表受新生報名**  
**：灣仔味道士號 電話七六五八九二**

九龍華模範村天主教中學招生

報名日期：由即日起至（每日上午九時至下午五時）  
考試日期：七月四日下午二時（或七月八日下午二時）  
監考官：張尊賢神父（力荷名會）

利瑪竇神父英文書院擴校招生

1. 招考班級：英文中學及小學各級  
2. 報名日期：由即日起（每日上午九時至下午六時）  
3. 考試日期：六月二十日（星期六）下午三時  
4. 報名地點：本校——九龍界限街大坑東道  
AA巴士總站（2DA巴士亦可到達）

備註：凡被取錄之新生，必須參加本校之暑期班（八月間至九月間）

[illegible]

當心！

若再不治療

不獨精神痛苦，影響事業進展  
且必致嚴重神經衰弱貽誤終生  
請即日開始服用

是太空時代最新發明的補腦劑  
是含有最新成份的腦神經補劑  
是經臨床實驗證明最有效補腦藥  
是先天地實證兒童智力的特效新藥  
是用腦過度神經衰弱者唯一救星  
是藥精 日本名古屋藥信介在星洲公  
開選擇的日本 S.S. 大藥廠  
總發行所 藥學博士 愛德華製

如患失眠 睡前兩片 當晚見功

學生功課繁劇。日服兩片。可保腦力充沛

無副作用

先施公司大馬路公司各中西藥房均有代售



### 海空私運毒品來港

#### 訊審候押論官

【本報訊】兩名大毒梟及一名助運男子，涉嫌以飛機及輪船私運毒品來港，昨在中央裁判署候審。據悉，該兩名大毒梟，分別為陳國治及陳國治，均係廣東人，現年三十四歲及三十五歲。他們被控於去年十一月間，由廣東省城乘飛機來港，攜帶大量毒品，並在港分銷。此外，還有一名助運男子，名為陳國治，現年三十二歲，亦被控於去年十一月間，由廣東省城乘輪船來港，攜帶大量毒品，並在港分銷。該三名被告，現被押解回港，並由警方押解至中央裁判署候審。法官在審訊時，將根據被告的供詞及證據，決定是否對其提出起訴。

### 有極佳出路

#### 各棉毛廠爭相聘用

【本報訊】香港工業界最近出現一項新趨勢，即以棉毛織品為主的工業，在港發展極為迅速。據悉，目前香港已有數十家棉毛織品廠，且規模不斷擴大。由於棉毛織品在國際市場上需求量大，且利潤豐厚，因此吸引了眾多投資者。目前，各棉毛廠正積極爭相聘用技術人員，以滿足生產需要。據悉，一些具有豐富經驗的技術人員，在港就業後，待遇優厚，且發展空間廣闊。這對於有志於棉毛織品工業的人士來說，無疑是一個極佳的出路。

### 港人在羅省買地

#### 半年來逾千萬

【本報訊】據最近統計，香港人在羅省買地的總額，已達一千五百萬美元。這顯示出香港人對羅省房地產市場的信心。據悉，香港人買地的目的，主要是為了投資及發展。目前，羅省的房地產市場正處於上升階段，許多地產商看好該地區的未來發展。此外，一些香港企業家亦紛紛在羅省購地，作為其業務擴展的基地。這不僅有利於香港人，亦有利於羅省經濟的發展。

### 永安聯號公司

#### 歡宴北婆觀光團

【本報訊】永安聯號公司為慶祝北婆羅洲觀光團來港，特於昨日舉行歡宴。宴會場面熱鬧，賓客眾多。永安聯號公司負責人表示，非常歡迎北婆羅洲觀光團的到來，並希望通過此次歡宴，增進兩地友誼。此外，該公司亦表示，將繼續致力於為廣大客戶提供優質服務。

### 行銀亞東

#### 開辦西盤

【本報訊】東亞銀行為擴大業務，特於昨日開辦西盤分行。該分行將為客戶提供各項銀行服務，包括存款、放款及匯兌等。東亞銀行負責人表示，西盤分行開辦後，將進一步加強與當地的聯繫，並為客戶提供更便捷、更全面的服務。

### 市政局議員補選前夕

#### 選民投票勿責人情

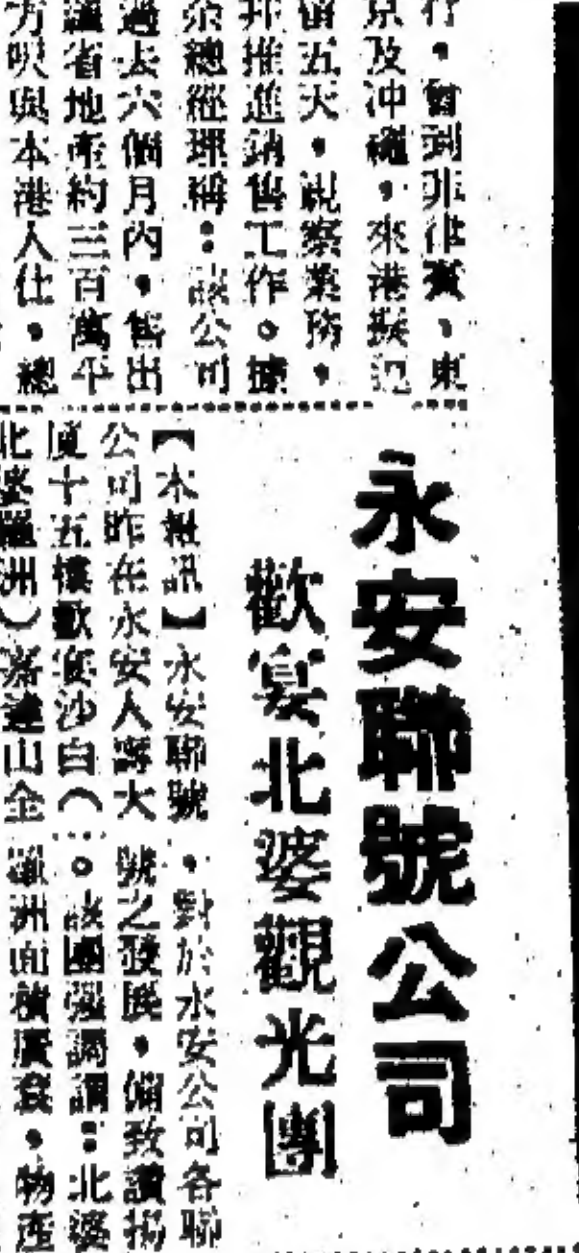
【本報訊】市政局議員補選即將舉行，市政局呼籲選民在投票時，應以公心為重，勿受人情所左右。市政局表示，此次補選關係重大，選民的每一票都至關重要。因此，選民在投票時，應認真思考，選出最能代表民意的人選。市政局亦提醒選民，投票應是基於對候選人的了解及對其政綱的認可，而非受親友之請託或人情之牽制。

### 當選議員須守諾言

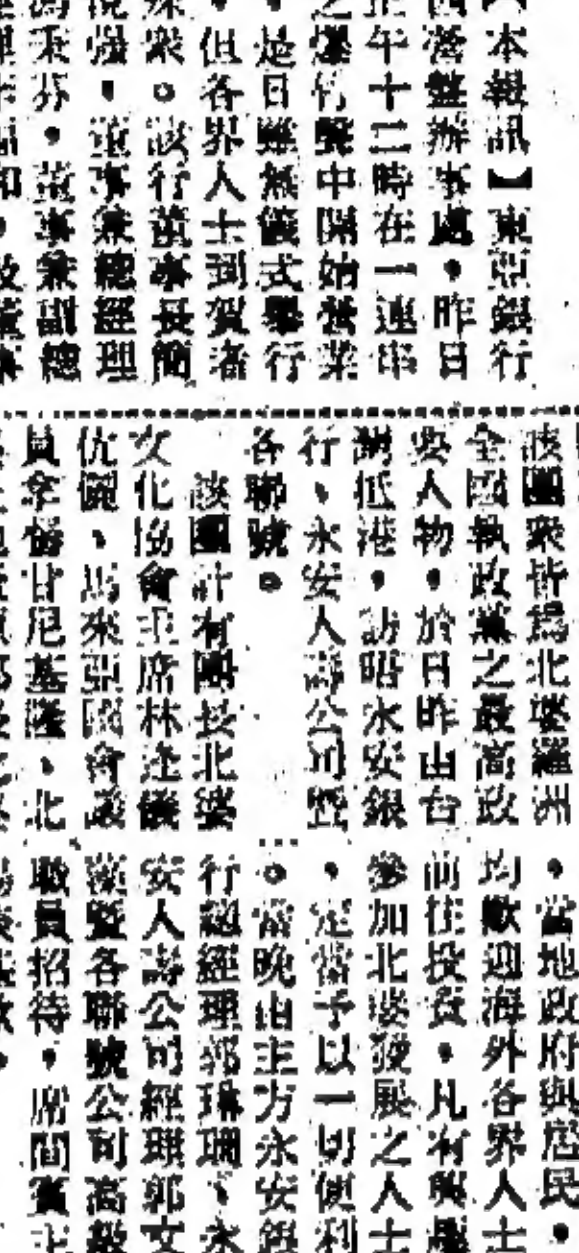
【本報訊】當選議員在競選期間，曾向選民作出各種承諾，當選後，必須嚴格遵守諾言，為選民謀福利。市政局呼籲當選議員，應以誠信為本，履行職責，為市民服務。若議員未能遵守諾言，則將損害其信譽，亦將影響市民對政府的信任。因此，議員應時刻銘記，諾言即責任，必須言必信，行必果。



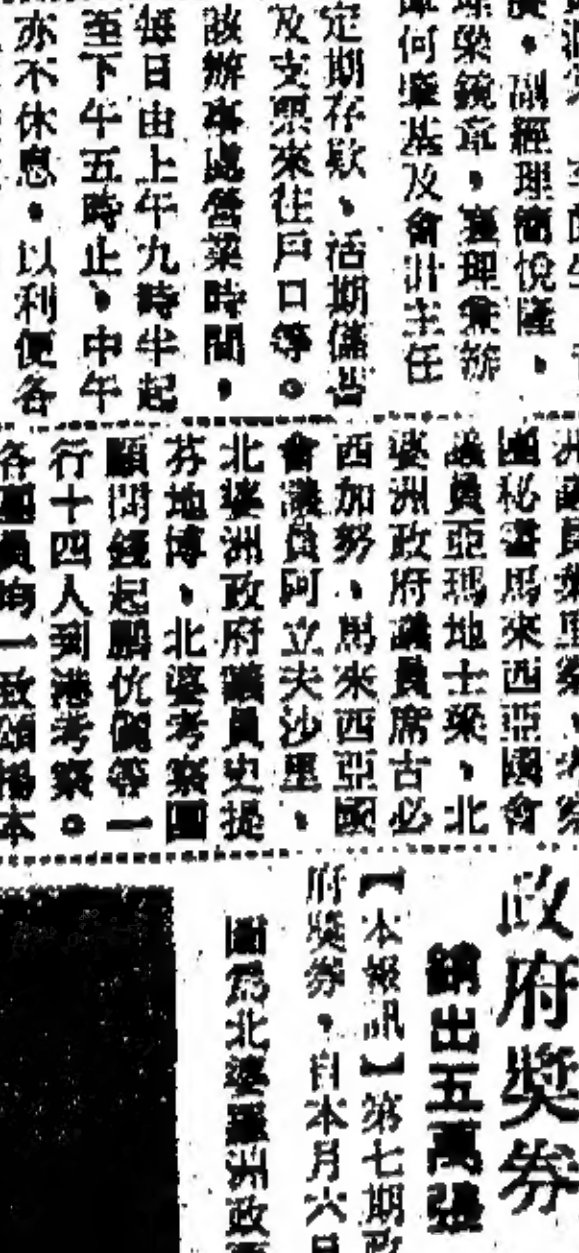
東亞銀行西盤辦事處外觀。



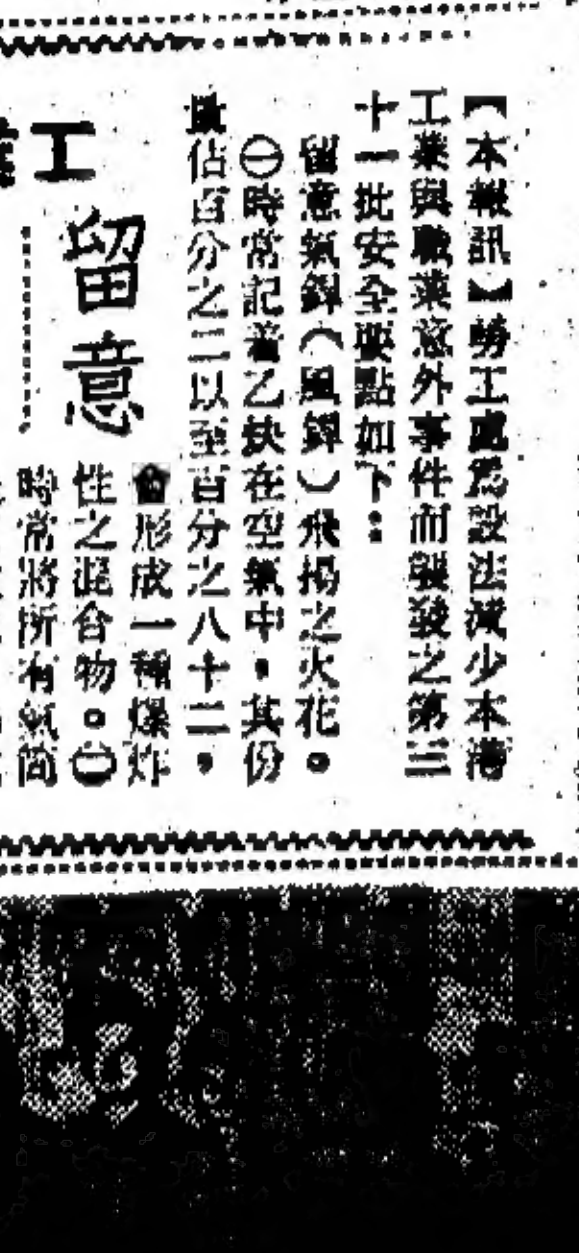
東亞銀行西盤辦事處外觀。



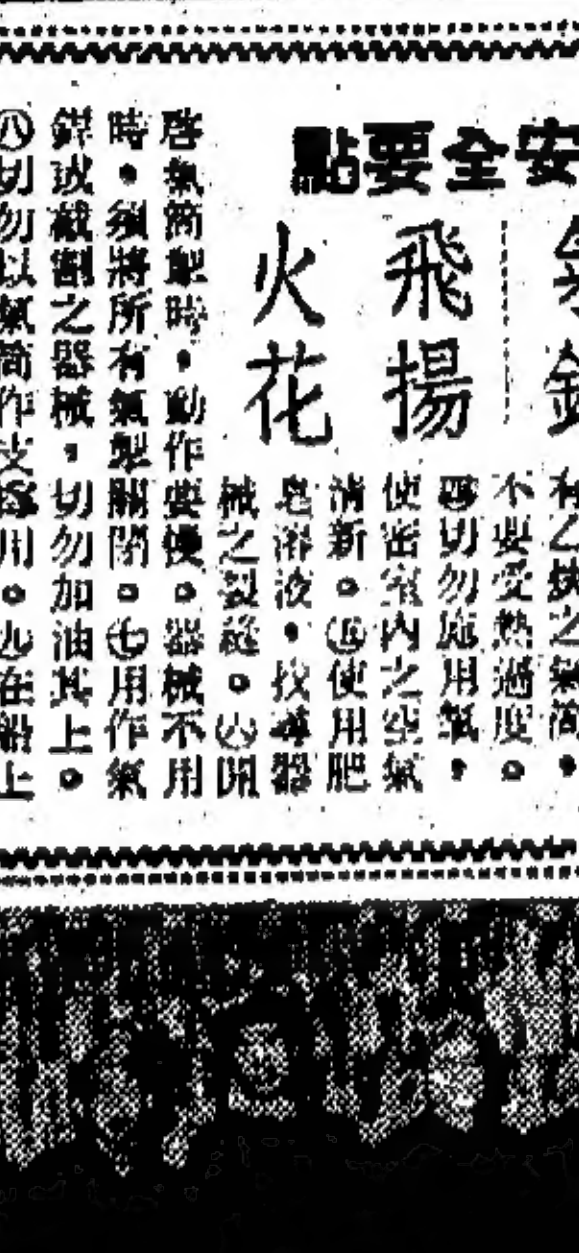
東亞銀行西盤辦事處外觀。



東亞銀行西盤辦事處外觀。



東亞銀行西盤辦事處外觀。



東亞銀行西盤辦事處外觀。



東亞銀行西盤辦事處外觀。

### 九龍仔泳池

#### 明早暫停開放

【本報訊】九龍仔泳池因維修工程，將於明日（即九月九日）暫停開放。泳池管理處表示，此次維修工程預計將持續數日，待工程結束後，泳池將重新開放。管理處呼籲泳客，在前往泳池前，請先查詢泳池的開放情況，以免誤事。

### 廿七屆畢業典禮

#### 偉民打字學院舉行

【本報訊】偉民打字學院將於今日（即九月八日）舉行第廿七屆畢業典禮。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。偉民打字學院負責人表示，此次畢業典禮，旨在表彰在學院學習期間表現優異的學生，並鼓勵他們在未來的學習及工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。

### 金時濕咀雪茄到港

### 側厦大廈四

#### 焚被店商四

【本報訊】沙咀區側厦大廈四樓，昨日發生一起火警，導致四間店舖被焚。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。目前，消防部門已將火勢撲滅，並對現場進行清理。受影響的店舖負責人表示，此次火警對其業務造成了嚴重影響，並呼籲警方加強對該地區的消防安全檢查。

### 涉誹謗詞廣告費

#### 兩失業者押候審

【本報訊】兩名失業者因涉及誹謗廣告，被警方押解回港候審。據悉，該兩名失業者在報章上刊登了誹謗廣告，對他人名譽造成了損害。警方在接獲報案後，立即展開調查，並成功將兩名涉案人員抓獲。目前，該兩名失業者正被押解回港，等待進一步的法律處理。

### 中國評論

#### 一期出版

【本報訊】《中國評論》雜誌第一期，已於昨日出版。該雜誌旨在為讀者提供有關中國政治、經濟及社會的最新評論及分析。雜誌內容豐富，觀點獨特，是了解中國現狀及發展趨勢的重要參考資料。《中國評論》雜誌的出版，將為廣大讀者提供更多元化的資訊。

### 九龍太平館

#### 月底可復業

【本報訊】九龍太平館因裝修工程，將於本月底重新開放。太平館負責人表示，此次裝修工程旨在提升館內的設施及服務質量，為會員提供更舒適、更專業的服務。裝修工程預計將持續至本月底，屆時太平館將以全新的面貌重新開放，歡迎會員及公眾光臨。

### 交通安全標誌比賽

#### 本月廿日截止收件

【本報訊】交通安全標誌設計比賽，將於本月二十日截止收件。此次比賽旨在提高公眾的交通安全意識，並鼓勵市民參與交通安全設施的改善。比賽歡迎各界人士踴躍參加，提交具有創意及實用性的設計方案。主辦單位表示，將對獲獎作品進行表彰，並將其應用於實際的交通安全設施中。

### 學小德基會公聖

#### 日放開慶校天

【本報訊】聖公基小學將於今日（即九月八日）舉行開學典禮。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發獎狀。聖公基小學負責人表示，此次開學典禮，旨在慶祝新學年的開始，並鼓勵學生在新的學年中，繼續努力，取得優異成績。典禮結束後，學校將正式開學，歡迎學生及家長準時到校。

### 九龍太平館

#### 月底可復業

【本報訊】九龍太平館因裝修工程，將於本月底重新開放。太平館負責人表示，此次裝修工程旨在提升館內的設施及服務質量，為會員提供更舒適、更專業的服務。裝修工程預計將持續至本月底，屆時太平館將以全新的面貌重新開放，歡迎會員及公眾光臨。

### 中國評論

#### 一期出版

【本報訊】《中國評論》雜誌第一期，已於昨日出版。該雜誌旨在為讀者提供有關中國政治、經濟及社會的最新評論及分析。雜誌內容豐富，觀點獨特，是了解中國現狀及發展趨勢的重要參考資料。《中國評論》雜誌的出版，將為廣大讀者提供更多元化的資訊。

### 九龍仔泳池

#### 明早暫停開放

【本報訊】九龍仔泳池因維修工程，將於明日（即九月九日）暫停開放。泳池管理處表示，此次維修工程預計將持續數日，待工程結束後，泳池將重新開放。管理處呼籲泳客，在前往泳池前，請先查詢泳池的開放情況，以免誤事。

### 廿七屆畢業典禮

#### 偉民打字學院舉行

【本報訊】偉民打字學院將於今日（即九月八日）舉行第廿七屆畢業典禮。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。偉民打字學院負責人表示，此次畢業典禮，旨在表彰在學院學習期間表現優異的學生，並鼓勵他們在未來的學習及工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。

### 金時濕咀雪茄到港

### 側厦大廈四

#### 焚被店商四

【本報訊】沙咀區側厦大廈四樓，昨日發生一起火警，導致四間店舖被焚。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。目前，消防部門已將火勢撲滅，並對現場進行清理。受影響的店舖負責人表示，此次火警對其業務造成了嚴重影響，並呼籲警方加強對該地區的消防安全檢查。

### 涉誹謗詞廣告費

#### 兩失業者押候審

【本報訊】兩名失業者因涉及誹謗廣告，被警方押解回港候審。據悉，該兩名失業者在報章上刊登了誹謗廣告，對他人名譽造成了損害。警方在接獲報案後，立即展開調查，並成功將兩名涉案人員抓獲。目前，該兩名失業者正被押解回港，等待進一步的法律處理。

### 中國評論

#### 一期出版

【本報訊】《中國評論》雜誌第一期，已於昨日出版。該雜誌旨在為讀者提供有關中國政治、經濟及社會的最新評論及分析。雜誌內容豐富，觀點獨特，是了解中國現狀及發展趨勢的重要參考資料。《中國評論》雜誌的出版，將為廣大讀者提供更多元化的資訊。

### 九龍太平館

#### 月底可復業

【本報訊】九龍太平館因裝修工程，將於本月底重新開放。太平館負責人表示，此次裝修工程旨在提升館內的設施及服務質量，為會員提供更舒適、更專業的服務。裝修工程預計將持續至本月底，屆時太平館將以全新的面貌重新開放，歡迎會員及公眾光臨。

### 九龍仔泳池

#### 明早暫停開放

【本報訊】九龍仔泳池因維修工程，將於明日（即九月九日）暫停開放。泳池管理處表示，此次維修工程預計將持續數日，待工程結束後，泳池將重新開放。管理處呼籲泳客，在前往泳池前，請先查詢泳池的開放情況，以免誤事。

### 廿七屆畢業典禮

#### 偉民打字學院舉行

【本報訊】偉民打字學院將於今日（即九月八日）舉行第廿七屆畢業典禮。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。偉民打字學院負責人表示，此次畢業典禮，旨在表彰在學院學習期間表現優異的學生，並鼓勵他們在未來的學習及工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。

### 金時濕咀雪茄到港

### 側厦大廈四

#### 焚被店商四

【本報訊】沙咀區側厦大廈四樓，昨日發生一起火警，導致四間店舖被焚。據悉，火警發生於昨日凌晨，起火原因尚在調查中。目前，消防部門已將火勢撲滅，並對現場進行清理。受影響的店舖負責人表示，此次火警對其業務造成了嚴重影響，並呼籲警方加強對該地區的消防安全檢查。

### 涉誹謗詞廣告費

#### 兩失業者押候審

【本報訊】兩名失業者因涉及誹謗廣告，被警方押解回港候審。據悉，該兩名失業者在報章上刊登了誹謗廣告，對他人名譽造成了損害。警方在接獲報案後，立即展開調查，並成功將兩名涉案人員抓獲。目前，該兩名失業者正被押解回港，等待進一步的法律處理。

### 中國評論

#### 一期出版

【本報訊】《中國評論》雜誌第一期，已於昨日出版。該雜誌旨在為讀者提供有關中國政治、經濟及社會的最新評論及分析。雜誌內容豐富，觀點獨特，是了解中國現狀及發展趨勢的重要參考資料。《中國評論》雜誌的出版，將為廣大讀者提供更多元化的資訊。

### 九龍太平館

#### 月底可復業

【本報訊】九龍太平館因裝修工程，將於本月底重新開放。太平館負責人表示，此次裝修工程旨在提升館內的設施及服務質量，為會員提供更舒適、更專業的服務。裝修工程預計將持續至本月底，屆時太平館將以全新的面貌重新開放，歡迎會員及公眾光臨。

### 九龍仔泳池

#### 明早暫停開放

【本報訊】九龍仔泳池因維修工程，將於明日（即九月九日）暫停開放。泳池管理處表示，此次維修工程預計將持續數日，待工程結束後，泳池將重新開放。管理處呼籲泳客，在前往泳池前，請先查詢泳池的開放情況，以免誤事。

### 廿七屆畢業典禮

#### 偉民打字學院舉行

【本報訊】偉民打字學院將於今日（即九月八日）舉行第廿七屆畢業典禮。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。偉民打字學院負責人表示，此次畢業典禮，旨在表彰在學院學習期間表現優異的學生，並鼓勵他們在未來的學習及工作中，繼續努力，為社會做出貢獻。

### 金時濕咀雪茄到港

# 端午佳節 勿忘佳釀

## 生力啤酒

### 賀節飲宴 大眾歡迎

品西國公限有廠酒啤港香





### 娛樂

#### 摩登天方夜譚

「摩登天方夜譚」是一部由美國著名導演「約翰·休斯」所導演的電影。該片描寫一個年輕人在夢中經歷各種奇幻冒險的故事。影片風格獨特，充滿想像力，深受觀眾喜愛。

### 亞展影評人熊一教授談

#### 電影應重民族風格

元萬千幣台資耗·鏡開台在即施西

本屆亞細亞影展，在台北舉行，吸引了眾多影評人和觀眾。其中，一位來自香港的影評人熊一教授，在會後接受採訪時，談到了電影與民族風格的關係。熊教授認為，電影作為一種藝術形式，應該具有濃厚的民族特色。他批評了一些盲目模仿西方電影風格的作品，並呼籲電影創作者應深入挖掘本民族的優秀傳統，將其融入現代電影創作中。他還談到了此次影展的籌備情況，表示對台灣電影界的發展充滿信心。



### 容蓉赴星馬登台

容蓉，這位在華語影壇享有盛譽的演員，將於近日前往新加坡和馬來西亞登台演出。容蓉的演出將為當地的觀眾帶來精彩的表演。此次演出是容蓉應邀參加的，旨在促進華語電影文化的交流與發展。

### 虎穴神鎗

由「虎穴神鎗」系列導演執導，該片講述了一個關於冒險和探險的故事。影片在國際影展上獲得了高度評價，並受到了觀眾的熱烈歡迎。該片的成功，再次證明了華語電影的藝術魅力和市場潛力。

### 意大利式離婚

一部描寫現代社會生活、探討婚姻與家庭關係的電影。影片通過細膩的情感描寫，展現了當代人在面對婚姻危機時的種種心理掙扎。該片在上映後引起了廣泛的社會討論，成為觀眾關注的焦點。



### 太古公司藍煙

#### 萬利些士貨輪

太古公司宣佈，其旗下的萬利些士貨輪將開往日本。該輪船載有大量的貨物，預計將於近日抵達日本港口。太古公司表示，此次航行的順利完成，將進一步加強其在亞洲地區的貿易往來。

### 入口輪船預告

船名	由何處來	日期	公司
FLYING ENDEAVOR	澳洲	十五	太古
HERMOD	日本	十五	太古
TORREN MSK	澳洲	十五	太古
ANSHUN	澳洲	十五	太古
PELEUS	澳洲	十五	太古
MENESTHEUS	澳洲	十五	太古
CHINA BEAR	澳洲	十五	太古
ESHIN MARU	澳洲	十五	太古
EMILIE MSK	澳洲	十五	太古
TAGAYTAY	澳洲	十五	太古
PIONEER MOON	澳洲	十五	太古
FERNVIEW	澳洲	十五	太古
VAN NOORT	澳洲	十五	太古
EASTERN STAR	澳洲	十五	太古
C. CHICAGO	澳洲	十五	太古
RAJAH	澳洲	十五	太古
CANARA	澳洲	十五	太古
FLINTSHIRE	澳洲	十五	太古
MIKAWA MARU	澳洲	十五	太古
MONTANA MARU	澳洲	十五	太古
THOMAS MSK	澳洲	十五	太古
GLENGARRY	澳洲	十五	太古
HARRY CULBREATH	澳洲	十五	太古
PRES. PIERCE	澳洲	十五	太古
STR. FRAZER	澳洲	十五	太古
AMAGISAN MARU	澳洲	十五	太古
ELPENOR	澳洲	十五	太古
TAIYUAN	澳洲	十五	太古
BUENOS AIRES MARU	澳洲	十五	太古
CHITRAL	澳洲	十五	太古
BONNEVILLE	澳洲	十五	太古
MARON	澳洲	十五	太古
TEMPERAIRE	澳洲	十五	太古
MIZUKAWA MARU	澳洲	十五	太古
BENARTY	澳洲	十五	太古
JAPAN BEAR	澳洲	十五	太古
HENRIK	澳洲	十五	太古
KYOTON MARU	澳洲	十五	太古
KARMALA	澳洲	十五	太古
HAILEE	澳洲	十五	太古
MIKISHIMA MARU	澳洲	十五	太古
PHILIPPINE MAIL	澳洲	十五	太古
HANGSANG	澳洲	十五	太古
EASTERN SAGA	澳洲	十五	太古
ANNA BAKKE	澳洲	十五	太古
CAMBODGE	澳洲	十五	太古
SUEZ MARU	澳洲	十五	太古
HAIRING	澳洲	十五	太古
MAREN MSK	澳洲	十五	太古
TIBER	澳洲	十五	太古
DOLPHEVERETT	澳洲	十五	太古
ASMARA	澳洲	十五	太古
TEGLBERG	澳洲	十五	太古
PRES. WILSON	澳洲	十五	太古
SANUKI MARU	澳洲	十五	太古
FLYING EAGLE	澳洲	十五	太古
STR. COLOMBO	澳洲	十五	太古
ROGGEVEN	澳洲	十五	太古
SHIMABARA MARU	澳洲	十五	太古
PRES. ADAMS	澳洲	十五	太古
FENGNING	澳洲	十五	太古
BENLOMOND	澳洲	十五	太古
SCHWABENSTEIN	澳洲	十五	太古
FERNGATE	澳洲	十五	太古
HERMUND	澳洲	十五	太古
GLENGALLOCH	澳洲	十五	太古
HIDE MARU	澳洲	十五	太古

### 出口輪船預告

船名	往何處	日期	公司
PRES. GARFIELD	澳洲	十五	太古
MARQUISSEN	澳洲	十五	太古
ZUIYO MARU	澳洲	十五	太古
KIYOKAWA MARU	澳洲	十五	太古
STAR ANTARES	澳洲	十五	太古
SZCHUEN	澳洲	十五	太古
HOSANG	澳洲	十五	太古
KARACHI	澳洲	十五	太古
FLYING ENDEAVOR	澳洲	十五	太古
HERMOD	澳洲	十五	太古
TORREN MSK	澳洲	十五	太古
MEXICO MARU	澳洲	十五	太古
BENREOCH	澳洲	十五	太古
FENGTING	澳洲	十五	太古
HELLOS	澳洲	十五	太古
NAGASAKI	澳洲	十五	太古
PELEUS	澳洲	十五	太古
CHINA BEAR	澳洲	十五	太古
EMILIE MSK	澳洲	十五	太古
TAGAYTAY	澳洲	十五	太古
PIONEER MOON	澳洲	十五	太古
ESHIN MARU	澳洲	十五	太古
HARRY CULBREATH	澳洲	十五	太古
FERNVIEW	澳洲	十五	太古
VAN NOORT	澳洲	十五	太古
RAJAH	澳洲	十五	太古
AMAGISAN MARU	澳洲	十五	太古
FLINTSHIRE	澳洲	十五	太古
MIKAWA MARU	澳洲	十五	太古
PRES. PIERCE	澳洲	十五	太古
MONTANA MARU	澳洲	十五	太古
THOMAS MSK	澳洲	十五	太古
TILUWAH	澳洲	十五	太古
ANSHUN	澳洲	十五	太古
BUENOS AIRES MARU	澳洲	十五	太古
EASTERN STAR	澳洲	十五	太古
CANARA	澳洲	十五	太古
GLENGARRY	澳洲	十五	太古
EASTERN STAR	澳洲	十五	太古
C. CHICAGO	澳洲	十五	太古
BONNEVILLE	澳洲	十五	太古
CHITRAL	澳洲	十五	太古
TEMPERAIRE	澳洲	十五	太古
STR. FRAZER	澳洲	十五	太古
JAPAN BEAR	澳洲	十五	太古
PHILIPPINE MAIL	澳洲	十五	太古
BENARTY	澳洲	十五	太古
ARIZONA MARU	澳洲	十五	太古
TAIYUAN	澳洲	十五	太古
HAILEE	澳洲	十五	太古
KYOTO MARU	澳洲	十五	太古
MIZUKAWA MARU	澳洲	十五	太古
MARON	澳洲	十五	太古
KARMALA	澳洲	十五	太古
ANNA BAKKE	澳洲	十五	太古
PRES. WILSON	澳洲	十五	太古
CAMBODGE	澳洲	十五	太古
SUEZ MARU	澳洲	十五	太古
HAIRING	澳洲	十五	太古
MAREN MSK	澳洲	十五	太古
TIBER	澳洲	十五	太古
DOLPHEVERETT	澳洲	十五	太古
ASMARA	澳洲	十五	太古
TEGLBERG	澳洲	十五	太古
PRES. WILSON	澳洲	十五	太古
SANUKI MARU	澳洲	十五	太古
FLYING EAGLE	澳洲	十五	太古
STR. COLOMBO	澳洲	十五	太古
ROGGEVEN	澳洲	十五	太古
SHIMABARA MARU	澳洲	十五	太古
PRES. ADAMS	澳洲	十五	太古
FENGNING	澳洲	十五	太古
BENLOMOND	澳洲	十五	太古
SCHWABENSTEIN	澳洲	十五	太古
FERNGATE	澳洲	十五	太古
HERMUND	澳洲	十五	太古
GLENGALLOCH	澳洲	十五	太古
HIDE MARU	澳洲	十五	太古

### 今日來往班機

航線	飛機	時間	公司
香港-上海	波音747	上午九時	太古
上海-香港	波音747	下午二時	太古
香港-新加坡	波音747	上午十一時	太古
新加坡-香港	波音747	下午四時	太古
香港-東京	波音747	上午八時	太古
東京-香港	波音747	下午六時	太古
香港-曼谷	波音747	上午十時	太古
曼谷-香港	波音747	下午三時	太古
香港-馬尼拉	波音747	上午九時	太古
馬尼拉-香港	波音747	下午五時	太古
香港-宿務	波音747	上午十時	太古
宿務-香港	波音747	下午四時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十一時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午五時	太古
香港-巨港	波音747	上午九時	太古
巨港-香港	波音747	下午六時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十時	太古
望加錫-香港	波音747	下午三時	太古
香港-馬辰	波音747	上午九時	太古
馬辰-香港	波音747	下午四時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十時	太古
坤甸-香港	波音747	下午五時	太古
香港-安汶	波音747	上午十一時	太古
安汶-香港	波音747	下午六時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午九時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午七時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午八時	太古
香港-巨港	波音747	上午十一時	太古
巨港-香港	波音747	下午九時	太古
香港-望加錫	波音747	上午九時	太古
望加錫-香港	波音747	下午十時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十時	太古
馬辰-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十一時	太古
坤甸-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-安汶	波音747	上午九時	太古
安汶-香港	波音747	下午一點	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午二時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十一時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午三時	太古
香港-巨港	波音747	上午九時	太古
巨港-香港	波音747	下午四時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十時	太古
望加錫-香港	波音747	下午五時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十一時	太古
馬辰-香港	波音747	下午六時	太古
香港-坤甸	波音747	上午九時	太古
坤甸-香港	波音747	下午七時	太古
香港-安汶	波音747	上午十時	太古
安汶-香港	波音747	下午八時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十一時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午九時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午九時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午十時	太古
香港-巨港	波音747	上午十時	太古
巨港-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十一時	太古
望加錫-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-馬辰	波音747	上午九時	太古
馬辰-香港	波音747	下午一點	太古
香港-坤甸	波音747	上午十時	太古
坤甸-香港	波音747	下午二時	太古
香港-安汶	波音747	上午十一時	太古
安汶-香港	波音747	下午三時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午九時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午四時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午五時	太古
香港-巨港	波音747	上午十一時	太古
巨港-香港	波音747	下午六時	太古
香港-望加錫	波音747	上午九時	太古
望加錫-香港	波音747	下午七時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十時	太古
馬辰-香港	波音747	下午八時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十一時	太古
坤甸-香港	波音747	下午九時	太古
香港-安汶	波音747	上午九時	太古
安汶-香港	波音747	下午十時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十一時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-巨港	波音747	上午九時	太古
巨港-香港	波音747	下午一點	太古
香港-望加錫	波音747	上午十時	太古
望加錫-香港	波音747	下午二時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十一時	太古
馬辰-香港	波音747	下午三時	太古
香港-坤甸	波音747	上午九時	太古
坤甸-香港	波音747	下午四時	太古
香港-安汶	波音747	上午十時	太古
安汶-香港	波音747	下午五時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十一時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午六時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午九時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午七時	太古
香港-巨港	波音747	上午十時	太古
巨港-香港	波音747	下午八時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十一時	太古
望加錫-香港	波音747	下午九時	太古
香港-馬辰	波音747	上午九時	太古
馬辰-香港	波音747	下午十時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十時	太古
坤甸-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-安汶	波音747	上午十一時	太古
安汶-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午九時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午一點	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午二時	太古
香港-巨港	波音747	上午十一時	太古
巨港-香港	波音747	下午三時	太古
香港-望加錫	波音747	上午九時	太古
望加錫-香港	波音747	下午四時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十時	太古
馬辰-香港	波音747	下午五時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十一時	太古
坤甸-香港	波音747	下午六時	太古
香港-安汶	波音747	上午九時	太古
安汶-香港	波音747	下午七時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午八時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十一時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午九時	太古
香港-巨港	波音747	上午九時	太古
巨港-香港	波音747	下午十時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十時	太古
望加錫-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十一時	太古
馬辰-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-坤甸	波音747	上午九時	太古
坤甸-香港	波音747	下午一點	太古
香港-安汶	波音747	上午十時	太古
安汶-香港	波音747	下午二時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十一時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午三時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午九時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午四時	太古
香港-巨港	波音747	上午十時	太古
巨港-香港	波音747	下午五時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十一時	太古
望加錫-香港	波音747	下午六時	太古
香港-馬辰	波音747	上午九時	太古
馬辰-香港	波音747	下午七時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十時	太古
坤甸-香港	波音747	下午八時	太古
香港-安汶	波音747	上午十一時	太古
安汶-香港	波音747	下午九時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午九時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午十時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-巨港	波音747	上午十一時	太古
巨港-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-望加錫	波音747	上午九時	太古
望加錫-香港	波音747	下午一點	太古
香港-馬辰	波音747	上午十時	太古
馬辰-香港	波音747	下午二時	太古
香港-坤甸	波音747	上午十一時	太古
坤甸-香港	波音747	下午三時	太古
香港-安汶	波音747	上午九時	太古
安汶-香港	波音747	下午四時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午五時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午十一時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午六時	太古
香港-巨港	波音747	上午九時	太古
巨港-香港	波音747	下午七時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十時	太古
望加錫-香港	波音747	下午八時	太古
香港-馬辰	波音747	上午十一時	太古
馬辰-香港	波音747	下午九時	太古
香港-坤甸	波音747	上午九時	太古
坤甸-香港	波音747	下午十時	太古
香港-安汶	波音747	上午十時	太古
安汶-香港	波音747	下午十一時	太古
香港-棉蘭	波音747	上午十一時	太古
棉蘭-香港	波音747	下午十二時	太古
香港-三寶壟	波音747	上午九時	太古
三寶壟-香港	波音747	下午一點	太古
香港-巨港	波音747	上午十時	太古
巨港-香港	波音747	下午二時	太古
香港-望加錫	波音747	上午十一時	太古



# 安民戰方東 虎七抗粧化

【本報訊】東安民戰，化裝抗七虎，今日在廣州舉行。化裝抗七虎，係由廣州化裝界發起，旨在反對七虎之橫行，並宣揚抗戰精神。化裝抗七虎，係由廣州化裝界發起，旨在反對七虎之橫行，並宣揚抗戰精神。化裝抗七虎，係由廣州化裝界發起，旨在反對七虎之橫行，並宣揚抗戰精神。

## 角頭牛鬥健中 英漢遇遭雲冠

【本報訊】中健鬥牛角，冠雲遇漢英，今日在廣州舉行。中健鬥牛角，係由廣州中健鬥牛界發起，旨在宣揚鬥牛精神，並宣揚抗戰精神。冠雲遇漢英，係由廣州冠雲遇漢英鬥牛界發起，旨在宣揚鬥牛精神，並宣揚抗戰精神。

## 鮑恩高實力弱 不敵五一七

【本報訊】鮑恩高實力弱，不敵五一七，今日在廣州舉行。鮑恩高實力弱，係由廣州鮑恩高實力弱鬥牛界發起，旨在宣揚鬥牛精神，並宣揚抗戰精神。不敵五一七，係由廣州不敵五一七鬥牛界發起，旨在宣揚鬥牛精神，並宣揚抗戰精神。



足球賽場

## 華人足球賽 兩組積分表

(截至本月十三日止)

組別	隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
第一組	康樂	4	1	0	12	5	9
	華商	3	2	1	10	8	8
	華僑	2	3	1	8	7	7
	華南	1	4	1	6	9	4
	華北	1	3	2	7	10	4
	華東	1	2	3	5	11	3
	華西	0	3	3	4	10	3
	華中	0	2	4	3	12	2
	華南	0	1	5	2	15	1
	華北	0	0	6	1	18	0
第二組	康樂	3	2	1	11	6	8
	華商	2	3	2	9	8	7
	華僑	1	4	2	7	9	4
	華南	1	3	3	6	10	4
	華北	1	2	4	5	11	3
	華東	0	3	4	4	12	3
	華西	0	2	5	3	13	2
	華中	0	1	6	2	16	1
	華南	0	0	7	1	19	0
	華北	0	0	8	0	20	0

## 港訪隊國韓 題問成地場

【本報訊】韓國足球隊訪港，今日在廣州舉行。韓國足球隊訪港，係由廣州韓國足球隊訪港界發起，旨在宣揚足球精神，並宣揚抗戰精神。

## 中國參加世運 已選定代表

【本報訊】中國參加世界運動會，今日在廣州舉行。中國參加世界運動會，係由廣州中國參加世界運動會界發起，旨在宣揚運動精神，並宣揚抗戰精神。

## 楊傳廣吳道源吳耀林在內 共四十九人

【本報訊】楊傳廣、吳道源、吳耀林等，今日在廣州舉行。楊傳廣、吳道源、吳耀林等，係由廣州楊傳廣、吳道源、吳耀林等界發起，旨在宣揚運動精神，並宣揚抗戰精神。

## 庸馬C本 馬多班

【本報訊】庸馬C本，今日在廣州舉行。庸馬C本，係由廣州庸馬C本界發起，旨在宣揚運動精神，並宣揚抗戰精神。

## 契爺步大脚法生 宇宙人前速較佳

【本報訊】契爺步大脚法生，今日在廣州舉行。契爺步大脚法生，係由廣州契爺步大脚法生界發起，旨在宣揚運動精神，並宣揚抗戰精神。



千萬駕車人士經採用「寶龍」後絕大多數稱讚「寶龍」有立即改善汽車效能之優點，不特開動容易，引擎寧靜，馬力更強大而加速快捷，燃料亦更節省，「寶龍」舉世無匹，名符其實。

**寶龍性能**

- 開動更容易
- 引擎更暢順
- 馬力更強大
- 加速更快捷
- 燃料更節省

契爺步大脚法生，宇宙人前速較佳。契爺步大脚法生，係由廣州契爺步大脚法生界發起，旨在宣揚運動精神，並宣揚抗戰精神。

孩子們都要飲美味可口的...  
**得力素** 純淨葡萄汁十種維他命  
二天唯一最解渴的飲品

得力素可加入各種飲品內如咖啡牛奶茶等，其滋潤水肉較佳，能增進體力，精神百倍，體力與精神的消耗，減少血液循環，唯有得力素能補血，能立即恢復體力，體力與精神，能完全恢復，能立即恢復體力，體力與精神，能完全恢復，能立即恢復體力，體力與精神，能完全恢復。



# 端午前夕晚景好轉

## 應節貨品銷流特急

因消費力強大部份已把存貨疏通  
裹蒸粽及其他食品銷量比去年增

【本報訊】端午節前夕，各貨品銷流特急，因消費力強大，部份已把存貨疏通。據悉，今年端午節，市民對裹蒸粽及其他食品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 今年荔枝特少

## 鮮橙蘋果好銷

【本報訊】今年荔枝特少，鮮橙蘋果好銷。據悉，今年荔枝之產量，較往年為少，主要是由於天氣較熱，荔枝之生長，受到一定之影響。因此，今年荔枝之銷路，較往年為窄。此外，鮮橙及蘋果之銷路，則較往年為廣。據悉，市民對鮮橙及蘋果之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而鮮橙及蘋果，正合其意。因此，鮮橙及蘋果之銷路，均較往年為廣。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 升續價雞

## 順反菜瓜

【本報訊】雞價繼續上升，順反菜瓜。據悉，雞價之上升，主要是由於市民對雞之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，雞之銷量，較去年增加百分之十。此外，順反菜瓜之銷路，亦較往年為廣。據悉，市民對順反菜瓜之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而順反菜瓜，正合其意。因此，順反菜瓜之銷路，均較往年為廣。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。



本報地址：新加坡大馬路門牌一百一十二號  
電話：二二二二

# 本港金融行情表

民國五十六年六月十三日		通商
九四五五金	248.875	最高 5.7325
248.875	248.875	最低 5.73125
248.875	248.875	期 5.7325
248.875	248.875	期 5.73125
248.875	248.875	期 5.7325
248.875	248.875	期 5.73125
248.875	248.875	期 5.7325
248.875	248.875	期 5.73125
248.875	248.875	期 5.7325
248.875	248.875	期 5.73125

# 英鎊微有上落

## 金鈔市況仍呆

【本報訊】英鎊微有上落，金鈔市況仍呆。據悉，英鎊之微有上落，主要是由於市民對英鎊之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，英鎊之銷量，較去年增加百分之五。此外，金鈔市況仍呆，主要是由於市民對金鈔之興趣，較往年為低。據統計，今年端午節，金鈔之銷量，較去年減少百分之五。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 本港毛巾業

## 又轉趨蓬勃

【本報訊】本港毛巾業，又轉趨蓬勃。據悉，毛巾業之轉趨蓬勃，主要是由於市民對毛巾之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，毛巾之銷量，較去年增加百分之十。此外，毛巾業之轉趨蓬勃，亦由於市民對毛巾之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，毛巾之銷量，較去年增加百分之十。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 紐約股市一週

## 全週表現以中盤最為堅強

【本報訊】紐約股市一週，全週表現以中盤最為堅強。據悉，紐約股市之表現，主要是由於市民對紐約股市之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，紐約股市之銷量，較去年增加百分之五。此外，紐約股市之表現，亦由於市民對紐約股市之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，紐約股市之銷量，較去年增加百分之五。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 外匯行市繼續滑降

## 太古糖牌價

【本報訊】外匯行市繼續滑降，太古糖牌價。據悉，外匯行市之繼續滑降，主要是由於市民對外匯行市之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，外匯行市之銷量，較去年增加百分之五。此外，太古糖牌價之下降，主要是由於市民對太古糖牌價之興趣，較往年為低。據統計，今年端午節，太古糖牌價之銷量，較去年減少百分之五。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

# 盤沽盤高

## 攪紅市好

【本報訊】盤沽盤高，攪紅市好。據悉，盤沽盤高之表現，主要是由於市民對盤沽盤高之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，盤沽盤高之銷量，較去年增加百分之五。此外，攪紅市好之表現，主要是由於市民對攪紅市好之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，攪紅市好之銷量，較去年增加百分之五。據悉，各貨品之銷流，主要是由於市民對這些應節貨品之興趣，較往年為高。據統計，今年端午節，裹蒸粽之銷量，較去年增加百分之二十。此外，如粽子、鹹蛋、雄黃酒等，亦均有不俗之銷路。據悉，市民對這些應節貨品之興趣，主要是由於今年天氣較熱，市民多喜食涼爽之食品，而裹蒸粽及粽子等，正合其意。此外，市民亦多喜飲雄黃酒，以避邪氣。因此，各貨品之銷流，均較往年為急。

孩子不舒服嗎?

韋廉士醫生  
嬰孩自己

韋廉士醫生藥局  
總代理：瑞昌西藥行

大馬路門牌一百一十二號

一樓門面

記運流兒苦

「舞色飛眉」

喜秋吊夜新

傳蛇白本式

五即狂昨

場映滿日

片厚膠銀七全

片大史博國合彩

張庭趙李

仲文俊雷華

武則天

明說幕字上

臣七出妻殺九五今

片影品地公最日

活生夜界世

完映場一片巨部兩司公美聯

得獲又曹米倫馬甘巨

作意心一

戰謀磯頭碼

！我你拼迫密水花得，浴碼

活死個供室！流落打血頭

主蘭莉拉卡菲嘉

記日末販毒

敵會除，追黑禍身遭，噪公

！公社劃踪夜，之殺險血圍

聯下宮樂·台舞利

花家槍出現大丸

「波波」花家槍所用有名之花家槍大丸

大丸公同開辦。此藥能治一切花家槍大丸

大丸公同開辦。此藥能治一切花家槍大丸

大丸公同開辦。此藥能治一切花家槍大丸

ALONE AGAINST ROME

早請節佳午端

力殺英雄

力殺英雄

力殺英雄

！悲更「雨秋風暮」比！苦更「淚血離孤」比

劇大心動與放影同會派

！悲坎人彩一壇在公拉

演主·絲蒙茵珍

期映點地意注

all the way home

！記及一連

！影奇事所

！片過一有

！記及一連

！影奇事所

！片過一有

龍吟劍


龍吟劍

龍吟劍



醜小鴨  
與天鵝

A black and white line drawing of a swan and its cygnet. The swan is on the left, facing left, with its long neck curved. The cygnet is on the right, also facing left, and is smaller than the swan. Both are in the water, indicated by simple wavy lines.

[illegible]

有甚麼所推使，因此熱鬧的快樂中，有了幾聲驚慌的響聲。

我的腳忽然跳動起來，而且聲音也愈響愈高，彷彿一捲棉線斷了似的響着。不久，我看見燈好像到了責任似地亮起來了，我的眼中充滿了機噐的顏色。我不需要別人的憐憫與同情！我不需要做個可憐的弱者！於是我就這樣地轉過身去，箭般飛跑過舞臺，下下小徑，躲進了圍欄人影的叢林中。在那兒，我的眼淚是再也忍不住了，但初夏的山洪決然暴發。

過了一會，我終於倒倒住衝動的情緒。我洗了把臉，照着鏡子把頭髮梳成夜間的正式。我又回復是到一點兒倦意，在我臉上再找不到一點兒倦意了。

「我是要外面，立刻就聽見了。」

「唉喲！我到處的找燈呢！唉喲！我到處的找燈呢！」

「這是不好的過失，」他頻頻的搖搖頭說，「但我總該向燈那聲響清楚的，」我俯首低視，因而跑去。

然而，我找遍了每一個角落都無法找到我的影子，我心裡愈急，腦海中竟會出現光明的一幕，我愈迴避著他那冷酷的聲響：「下流、賤賤！」

「我是嗎？我怎麼會是呢？該認真以為我與她走她的路呢？從她的掌中走呢？」

突然，我從我的頭巾中閃出了一道光，我從她的嘴中聽到了一個語。

「我為你一條椅子上了鬆了口氣。」

「你揮着兩座子的食物在四處張望。」

「看見蛇嗎？」

「可能是回家去。」

他的臉色變了，一片落款的神色。我記得我也曾有過他這樣的感覺，因而對他此刻的心情特別了解與同情。我放膽的伸出雙手，「嘿，我繼續！」

他靜靜了一刻，接著把一個瓶子給了我們。我們就坐在石階上吃。他雖然不休地在談話，我在旁邊靜靜的聽着，我們漸漸高興起來，跳了好幾圈舞以後，

[illegible]

「沒有的事！」我申辯着。但既然同，我覺得體面好像增加了，臉頰都發熱了。「說實在話，我不是不能愛愛的話，我才不知道談怎樣好，我永遠都是這麼吊兒郎當的樣子。」

「這是真的，但祇能管好自己的去為愛情做些事。」突然，她的眼睛亮起來了，「對了，我要使你去避過來。」

「其實如此，又誰敢跑到那兒去呢？」

「這不是這麼說，你還是可以打扮一下，表現着女性的修飾，那麼自然地向很多男孩子眼在旁邊看了。」

「誰知道？大衛在跟牠那堆養着貓的弟兄們？」

「我那太熟了，我離開的說。」

「我可以陪你去？」

「當然可以。」

他坐下來，燃點着一根香煙。

「姊姊呢？」我问。

「誰知道的，大衛在跟牠那堆養着貓的弟兄們。」

過路的人放變了。她變得非常的嬌媚，所有的時間，都留在家裡撫弄和做女紅。

而我它開始了生命中的約會時間。自然的，和我在一起的關係是樸。起初，他常常談論着貓頭，但慢慢的，他好像是忘記了。

「天！我就不能乾乾淨淨的！」

「爲什麼不？」他把我的頭髮一推堆到頭頂，」

娜拉，你有漂亮的絲褲，穿著露出你的眼睛，修飾着你的鼻子。」她皺了一下，「明天我們去市販賣的東西，你現在的衣服實在太高大的了。同時，你也夜夢很煩躁了。

還有，嘉芙在嘉芙的安撫下是不能對新男孩不微笑的。

我忍不住又想嘆息了。」

「你的聲音真像鳥鳴呀。」維爾斯的說：「聽住，先替我做一件事吧，他是他也參加過提供樂器的機會。」我點點頭，「這就快辦好了，我們還有九天的時間做準備工作，於願意和我合作嗎？」

「我怕……」

舞。」

「噢！彼得，蜘蛛可是給多麼驚恐！」他把香煙倒進酒杯，「或者更糟一點，但我已經受夠了。這個夏天我的機會就此見他的多得多了。」我沉默地想，「嘿下壓用手抱住我的膝蓋，『嘉芙，別不起』」

有一天，妮娜告訴我她將和彼得結婚，她打過電話給他並向他道歉了。

「嘉芙，我真高興與你在一起，高興極了，是什麼原因使你感到不安呢？因爲我不會再愛上別人了。」

[illegible]

激進的好惡。於是我慢慢的接受了，而且決定今夜要安安靜靜的，絕對不再大搖大擺。

俱樂部是在河邊上，當我們到達的時候，聾大喇叭升起了。我們找了張椅子，坐下來，那些男男女女個個都注視着姊妹，對她微笑和揮手。

我點點頭，然而心裏還是覺得不相信自己。我點點頭，然而心裏還是覺得不相信自己。我點點頭，然而心裏還是覺得不相信自己。

「嘉芙，留住我。」

他用雙手輕輕托住我的臉，接着吻我的前額，我

「姊妹，妳的聲音竟也會叫時了呢！」

我們像兩匹野馬似的狂奔一團。

繩索和我做了十七年姊妹，到今天才真的互相瞭解。從此，我和她不再是做小鴨填天鴨啊！而是，相知的好朋友。

[illegible]

「本質如此，又能改到那兒去呢？」

「話不是這麼說，你總可以打扮一下，表裏兼美的。」

性的嬌媚。那麼自然地會有很多男孩子跟在你身邊！」

「天！我就是不能做個妓女！」

「憑什麼不？」她把我的頭髮一推推到頭頂上。

「你有漂亮的裙褲，像貓舌的眼眸，修飾的鼻子，」

「她歡喜了！」明兒我們去市販賣些東西，妳現在的衣領實在好看死了，同時，妳也該穿高跟鞋了，還有，嘉芙，高太的女孩子是不能對男孩子講愛的。」

「我不住又想優伶了。」

「你的聲音真像鳥兒！」極鄭重的說：「聽住，先給我一件洋衫，他是也參加河邊俱樂部的人嗎？」

「我給點吧，『這就對了』，我們還有九天的時間做準備工作，妳願意和我合作嗎？」

「我怕。」

「別懼，嘉芙，我剛剛想這是別人演的事，現在就讓我為你做吧！」

第二天我們就去買東西，又去做假髮，接着她又教我許多女孩子該有的東西，或一本長長的頭項上圍繞走路的姿勢。

到了最後一天，我是真正正正的繁榮了，一條裙子，一大早就因為長髮而，她替我把頭髮，掛起和漱口口，最後幫助我穿上一些藍色的紗裙。走在路上時，我簡直不相信這種人就是我自己。

彼得來送我的時候，他簡直把我所有的讚美都搬來了給我。我知道這條裙子是這樣的好，它感覺愉快的好處，所以我不再猶豫了，而且決定今後要安穩的跳舞，絕對不能再後悔了。

俱樂部是在河岸上，當我們到達的時候，有大門剛升起，我們找了張桌子，才坐下來，那些男孩子一個個都注視着我們，興高采烈地握手。

「姊姊呢？」我问。

「誰知道？大概在這兒，」

在跟她的雅麗者談話。

「噢，發覺了，她是給妳愛慕的！」他把香烟扔到河裡，「或者吧！但夏天我已變了，這個夏天我已變了，這比其他的多得多。」

我沉默着，眼下面用手遮住我的臉龐。

「嘉芙！對不起，我沒有別的辦法，妳知道我是非常高興有機會能與妳高麗有關係，對我抱歉，我討厭你們。」

「嘿！謝謝你對我抱歉，我討厭你們。」

「我愛上一個叫『嘉芙』，告訴我他的很好嗎？免得我受了一會，」

「嘉芙，告訴我的好朋友，我脫離了我所有都有告訴他們，告訴今夜的事，告訴他嘉芙，告訴所有，也告訴使我自己高大的身體，好像瑪娜的優伶。」

「嘉芙！一點都沒錯，祇是妳是瑪娜的小妹妹，自然是要接過她的班了。」他頓了一下，很有吸引力的女人，妳知道，妳將會變成一個很可愛，即將引力的男人，妳知道，天舞也是由小嘉芙變的。」

我點點頭，雖然天曉得我心裏是，一點都不相信呢！

「嘉芙！空位給我。」

「嘉芙！空位給我。」

他用雙手輕撫着我的臉，按着我我的前額，我解脫了，從初，我和她不再是渺小與天舞啊！而是是一個最信任的好朋友。

「因為我愛彼得，」她變得沉默，做了個無奈無奈的表情。

後來，我曾經過線到總統說：「姊姊，妳對我太好了，得不好呀，妳跟我談話，把我真正正的改變過來，謝謝妳那些甜言蜜語。」

「小鬼，又在翻舊帳，我可不明白妳的意思！」

「小鬼，又在翻舊帳，我可不明白妳的意思！」

「明明，是在叫你我想，我不能夠從妳那兒學得一個男仔過來，你的真誠提示和啟發，明白嗎？」

「對！原來如此！」她笑着回答，按着典當的店。

「姊姊，你的聲音也會像瑪娜了呢！」

我們像四匹野馬似的狂奔，到今天才真的互相瞭解，從此，我和她不再是渺小與天舞啊！而是是一個最信任的好朋友。



出刊日期星逢

倫教電影公司

九七五的三  
點鐘開演  
午半午半  
午半午半

李爾小 謝小 謝小  
英光 英光 英光  
趙德 趙德 趙德

白銀林  
冰輝  
監製林永春  
攝片葉也白

情天長恨

AN AFFAIR TO REMEMBER

痛苦最愛寶  
鏡的痛情的對

工部日報 資格駁老  
消息快確 言必公道  
出紙多張 只賣一毫

出山  
文曲星  
巨擘





### 端午節

鍾道

端午節，即陰曆五月初五，是中國傳統節日之一。古人多以「端」為首，「午」為陽，故稱「端午」。此節起源於屈原，傳說屈原於五月五日投汨羅江，後人為紀念他，遂有此節。端午節的習俗，如吃粽子、賽龍舟等，均與此節有關。此節不僅是中國人的節日，也是世界華人的節日。在現代社會，端午節的意義已不僅限於紀念屈原，更成為一種文化傳承的象徵。

### 市聲

謝阿

市聲，即市井之聲，是城市生活的縮影。在市聲中，我們聽到了生活的脈搏，聽到了人間的煙火。市聲是熱鬧的，是充滿活力的。在市聲中，我們看到了人們的辛勤勞動，看到了人們的喜怒哀樂。市聲是城市靈魂的體現，是城市魅力的所在。在市聲中，我們感受到了城市的溫度，感受到了城市的包容。市聲是城市的名片，是城市的精神。在市聲中，我們看到了城市的未來，看到了城市的希望。

### 植物的變態

謝阿

植物的變態，是指植物在生長過程中，由於環境因素的影響，而產生形態上的變化。植物的變態是普遍存在的，如仙人掌在沙漠中生長，會變成柱狀，以減少水分蒸發；又如水稻在淹水環境中生長，會產生不定根，以適應缺氧環境。植物的變態是植物適應環境的表現，是植物生存的智慧。植物的變態也給人類提供了許多啟示，如仿生學就是從植物的變態中獲得靈感的。植物的變態是自然界的奇觀，是植物世界的瑰寶。

### 甘情

謝阿

甘情，即甘美之情，是人類情感的一種。甘情是甜蜜的，是溫馨的。甘情是人類生活的一部分，是人類幸福的重要組成部分。甘情是愛情的表現，是友情的體現。甘情是親情的流露，是鄉情的牽絆。甘情是人類心靈的慰藉，是人類精神的支柱。甘情是人類文明的產物，是人類進步的動力。甘情是人類世界的瑰寶，是人類未來的希望。甘情是人類情感的瑰寶，是人類心靈的瑰寶。

### 一香花絮

謝阿

一香花絮，是春天的使者，是春天的信使。一香花絮在空中飛舞，給大地帶來了春天的消息。一香花絮是美麗的，是優雅的。一香花絮是春天的象徵，是春天的代表。一香花絮是春天的希望，是春天的動力。一香花絮是春天的靈魂，是春天的精神。一香花絮是春天的瑰寶，是春天的希望。一香花絮是春天的瑰寶，是春天的希望。一香花絮是春天的瑰寶，是春天的希望。

### 植物的變態

謝阿

植物的變態，是指植物在生長過程中，由於環境因素的影響，而產生形態上的變化。植物的變態是普遍存在的，如仙人掌在沙漠中生長，會變成柱狀，以減少水分蒸發；又如水稻在淹水環境中生長，會產生不定根，以適應缺氧環境。植物的變態是植物適應環境的表現，是植物生存的智慧。植物的變態也給人類提供了許多啟示，如仿生學就是從植物的變態中獲得靈感的。植物的變態是自然界的奇觀，是植物世界的瑰寶。

### 甘情

謝阿

甘情，即甘美之情，是人類情感的一種。甘情是甜蜜的，是溫馨的。甘情是人類生活的一部分，是人類幸福的重要組成部分。甘情是愛情的表現，是友情的體現。甘情是親情的流露，是鄉情的牽絆。甘情是人類心靈的慰藉，是人類精神的支柱。甘情是人類文明的產物，是人類進步的動力。甘情是人類世界的瑰寶，是人類未來的希望。甘情是人類情感的瑰寶，是人類心靈的瑰寶。

### 甘情

謝阿

甘情，即甘美之情，是人類情感的一種。甘情是甜蜜的，是溫馨的。甘情是人類生活的一部分，是人類幸福的重要組成部分。甘情是愛情的表現，是友情的體現。甘情是親情的流露，是鄉情的牽絆。甘情是人類心靈的慰藉，是人類精神的支柱。甘情是人類文明的產物，是人類進步的動力。甘情是人類世界的瑰寶，是人類未來的希望。甘情是人類情感的瑰寶，是人類心靈的瑰寶。

### 今日播節目

台別	節目名稱	時間
第一台	新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
第一台	國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

### 商業第一台

節目名稱	時間
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

### 商業第二台

節目名稱	時間
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

### 麗的銀台

節目名稱	時間
新聞報導	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時
國語新聞	七時、八時、九時、十時、十一時、十二時

### 廣告類

各類商業廣告，包括藥品、食品、服務等。

### 丹濕風虎龍

治風濕、關節炎等症。

### 喉痛

治喉痛、扁桃體炎等症。

### 小兒科

治小兒各種疾病。



# 各地通訊

## 泰政府將援用臨時憲法

### 凍結乃沙立遺產

【本報曼谷訊】泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

## 凍結乃沙立遺產

泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

## 泰政府將援用臨時憲法

泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

## 凍結乃沙立遺產

泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

## 泰政府將援用臨時憲法

泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

## 凍結乃沙立遺產

泰國政府已決定援用臨時憲法，以處理乃沙立遺產問題。此舉旨在凍結乃沙立之遺產，防止其被非法轉移或變賣。政府表示，此舉是為了維護國家利益及乃沙立遺產之完整性。目前，政府正積極與各方進行協商，以期早日達成協議。

### 請統府閣

今日加開十  
二點半五場

### 士博歲千

76CS-DR140

### 四今天

片俠武西戰公國公

### 五今天

片俠武西戰公國公

### 測真化變千萬景奇

天登摩  
譚夜方

### 映續天今

虎穴神槍

### 前空況威

意離利

### 片佳午端

四海兄弟

### 地彌九龍

之王

### 滿

今天加開十  
二點半五場

## 告廣合聯院影輪首九港

### 力無酸筋脚手

痛濕風後症後病後飲後打跌

### 弱虛

根四文達周中醫

### 工商日報分類廣告

每段小字四個 每天上期收帳

### 樓大海金期二第

廈門安就

### 威信銘質

西專改

### 角萬能

冷氣機

### 租出宅住位舖

順好肉食

### 招請司機

勤專精

### 立誠

數專精

### 丸癖血

白蝕

### 痛痔

莫平

### 鼻

鼻

### 頭

頭

### 小便

小便

### 婦科

婦科

### 外皮膚

外皮膚

### 廣告請報

廣告請報

### 三〇七

三〇七

### 小

小

### 婦科

婦科

### 外皮膚

外皮膚

### 廣告請報

廣告請報

### 三〇七

三〇七

### 小

小

### 婦科

婦科

### 外皮膚

外皮膚